
MARK ROTHKO
DAUGAVPILS




STARPTAUTISKĀ REZIDENCE

# MARK ROTHKO 2013

INTERNATIONAL RESIDENCE

**Starptautiskā rezidence MARK ROTHKO 2013**
Izstādes katalogs, Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs, Daugavpils, 2013, 28 lpp.

**International Residence MARK ROTHKO 2013**
The exhibition catalog, Daugavpils Mark Rothko Art Centre, Daugavpils, 2013, 28 p.

Izstāde **Starptautiskā rezidence MARK ROTHKO 2013** Daugavpils Marka Rotko mākslas centrā: 25.09. - 31.12.2013.
The exhibition **International Residence MARK ROTHKO 2013** in Daugavpils Mark Rothko Art Centre: 25/09/2013 - 31/12/2013.

**Redaktori / Editor:** Zane Stapķeviča, Valentīns Petjko
**Teksts / Text:** Valentīns Petjko
**Foto / Photo:** Roma Rubenis
**Dizains / Design:** Māris Čačka
**Tulkojums angļu valodā / Translated by (in English):** Broņislava Kalniņa
**Korektori / Corrector:** Broņislava Kalniņa, Valentīns Petjko
**Izdevējs / Published by:** Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs
**Iespiests / Printed by:** MicroDot

ISBN 978-9934-8417-5-0



For the ninth year, the name of Mark Rothko, world-famous abstract expressionist, brings internationally recognized artists from different corners of the world to Daugavpils to create and express their feelings, transformed into outstanding works of art. Rothko plain airs that occurred in the past this time experienced great changes or a kind of reincarnation, becoming the International Residency "Mark Rothko", both taking place in the newly opened Daugavpils Rothko Art Centre, and also being associated with Mark Rothko's 110th birthday celebration in Daugavpils.

The catalogue shows the works created during the International Residency "Mark Rothko 2013" that serves as proof of the vital energy that the artists have brought with them from different sides to fill the arsenal building and work jointly within three weeks.

The members of the Residency were multifaceted artists working in different techniques and genres. Here you can see expressively abstract compositions, graphical and ornamental, constructive and figurative works. With the help of meditative rhythmic compositions or wild brush strokes of paint artists conveyed their emotions and illustrated the images of their sub-consciousness. Getting rid of daily routine and being inspired by the nature and cultural space of Daugavpils and Latgale, the artists often experienced emotional explosions that have allowed them to reflect on the untouched philosophical, social and anthropological topics.

Valentīns Petjko, art historian

Jau devīto gadu pasaulslavenā abstraktā ekspresionista Marka Rotko vārds pulcē Daugavpilī starptautiski atzītus mākslinieku no dažādām pasaules malām, lai iedvesmotu radīt un paustu savus pārdzīvojumus, transformētus izcilos mākslas darbos. Iepriekš notikušie Marka Rotko plenēri šogad piedzīvoja pārmaiņas jeb savdabīgu reinkarnāciju, kļūstot par Starptautisko Rezidenci „Marks Rotko", kas notika ne vien jaunatklātajā Daugavpils Marka Rotko mākslas centrā, bet šogad bija saistīta arī ar Marka Rotko 110. dzimšanas dienas svinībām Daugavpilī.

Katalogā iekļauti Starptautiskās rezidences „Marks Rotko 2013" laikā tapušie darbi, kas kalpo par pierādījumu vitālajai enerģijai, ko mākslinieki atveduši sev līdzi no dažādām pasaules pusēm, lai piepildītu ar to arsenāla ēku un visiem kopīgi radoši strādātu triju nedēļu laikā.

Rezidences dalībnieki bija daudzšķautņaini mākslinieki, kas strādāja dažādās tehnikās un žanros. Šeit varam redzēt gan ekspresīvi abstraktas kompozīcijas, gan grafiski ornamentālus, konstruktīvus un figuratīvus darbus. Ar meditatīvi ritmisku kompozīciju vai mežonīgu krāsu triepienu palīdzību mākslinieki ir izpauduši savu emociju atspulgus, atklājuši zemapziņas tēlus. Atbrīvojoties no ikdienas rutīnas un iedvesmojoties Daugavpils un Latgales dabā un kultūrvēsturiskajā telpā, mākslinieki nereti piedzīvojuši emocionālos sprādzienus, kas ļāvuši viņiem atspoguļot pārdomas par līdz šim neskartām filozofiskām, sociālām un antropoloģiskām tēmām.

Valentīns Petjko, mākslas vēsturnieks





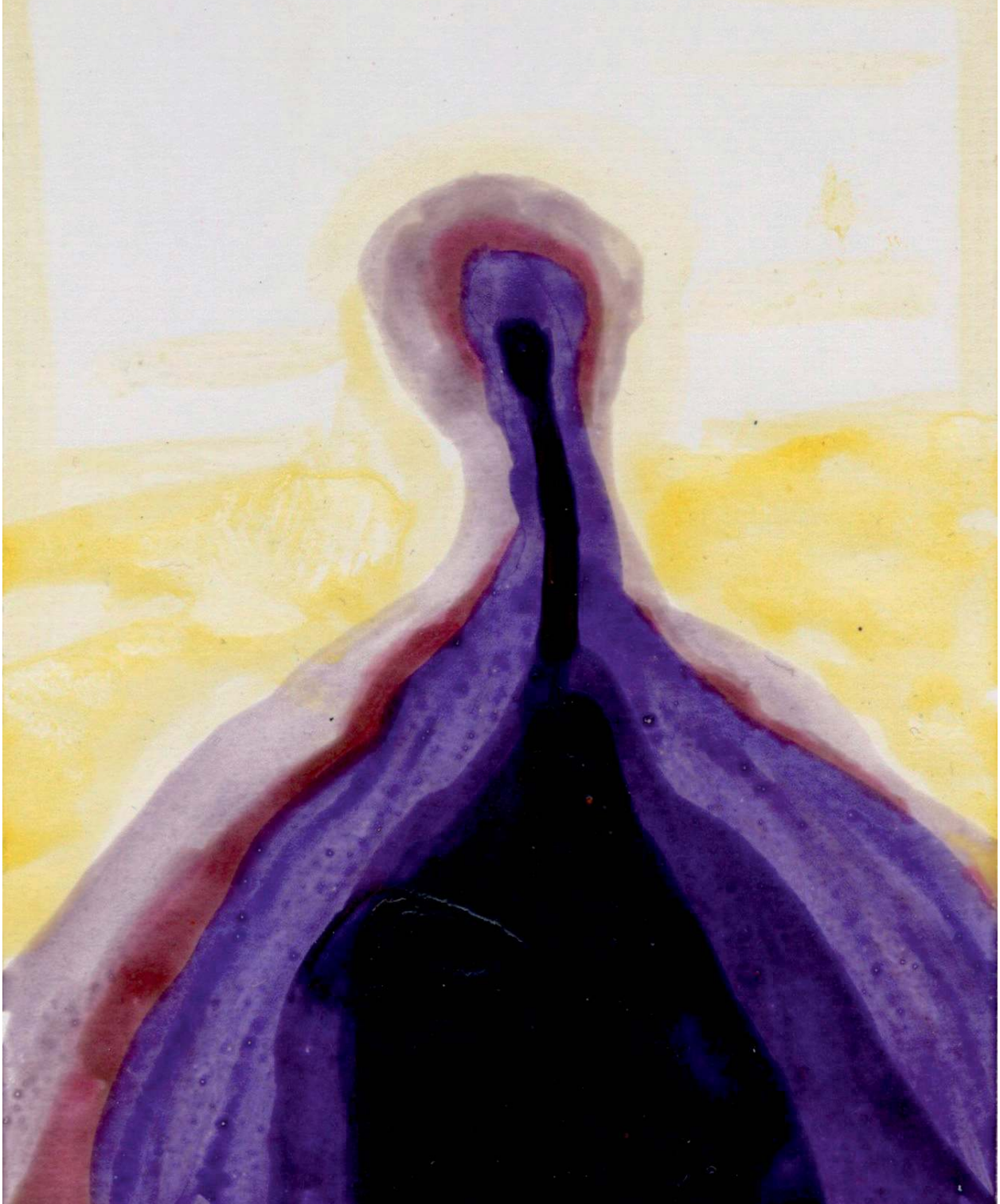



# NIDHI **AGARWAL**
## INDIA / INDIJA



**THE SMOKERS / SMĒĶĒTĀJI**
oil on canvas / audekls, eļļa, 100x100

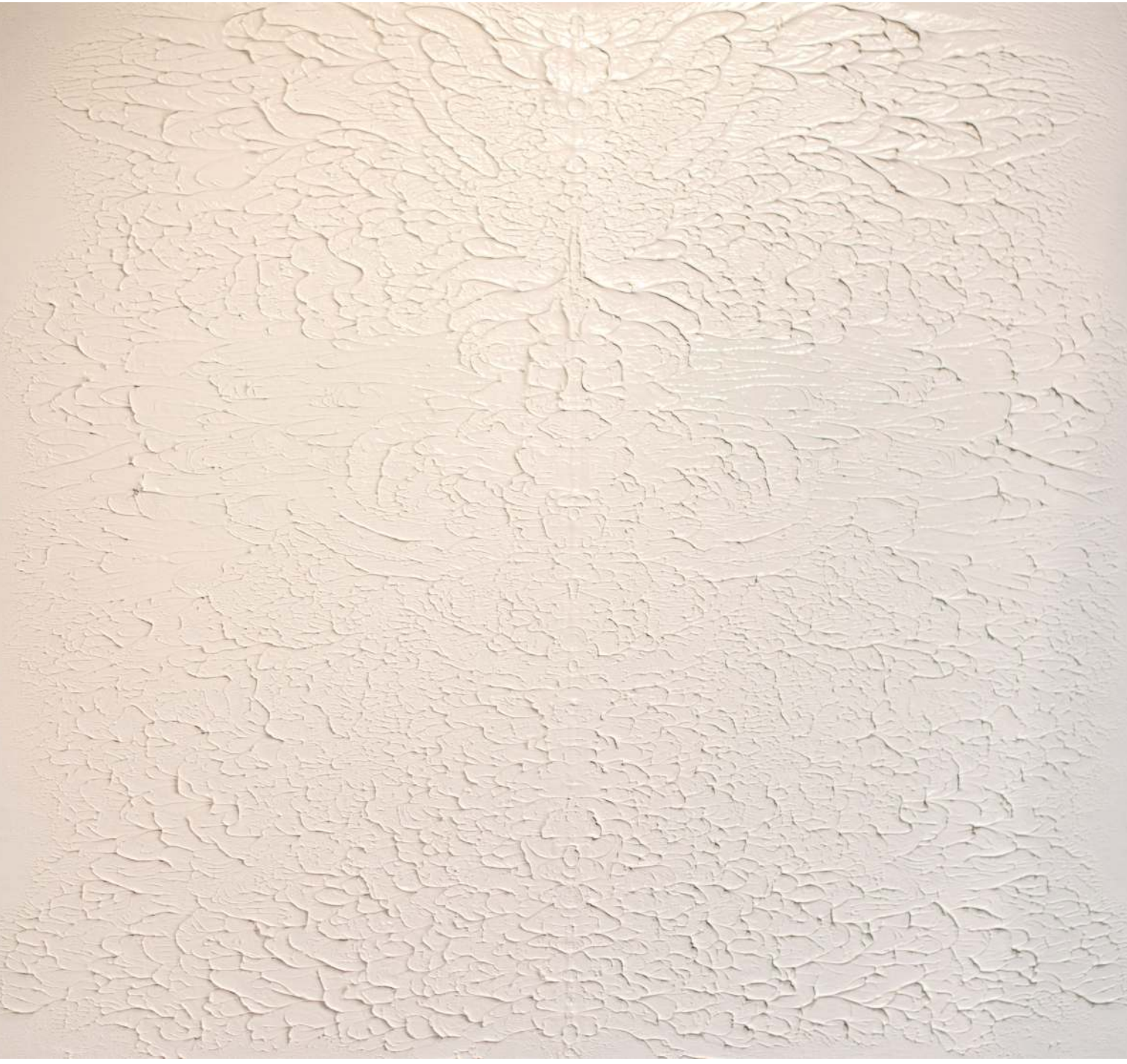
**THE DAILY JOB / IKDIENAS DARBS**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 100 x 100



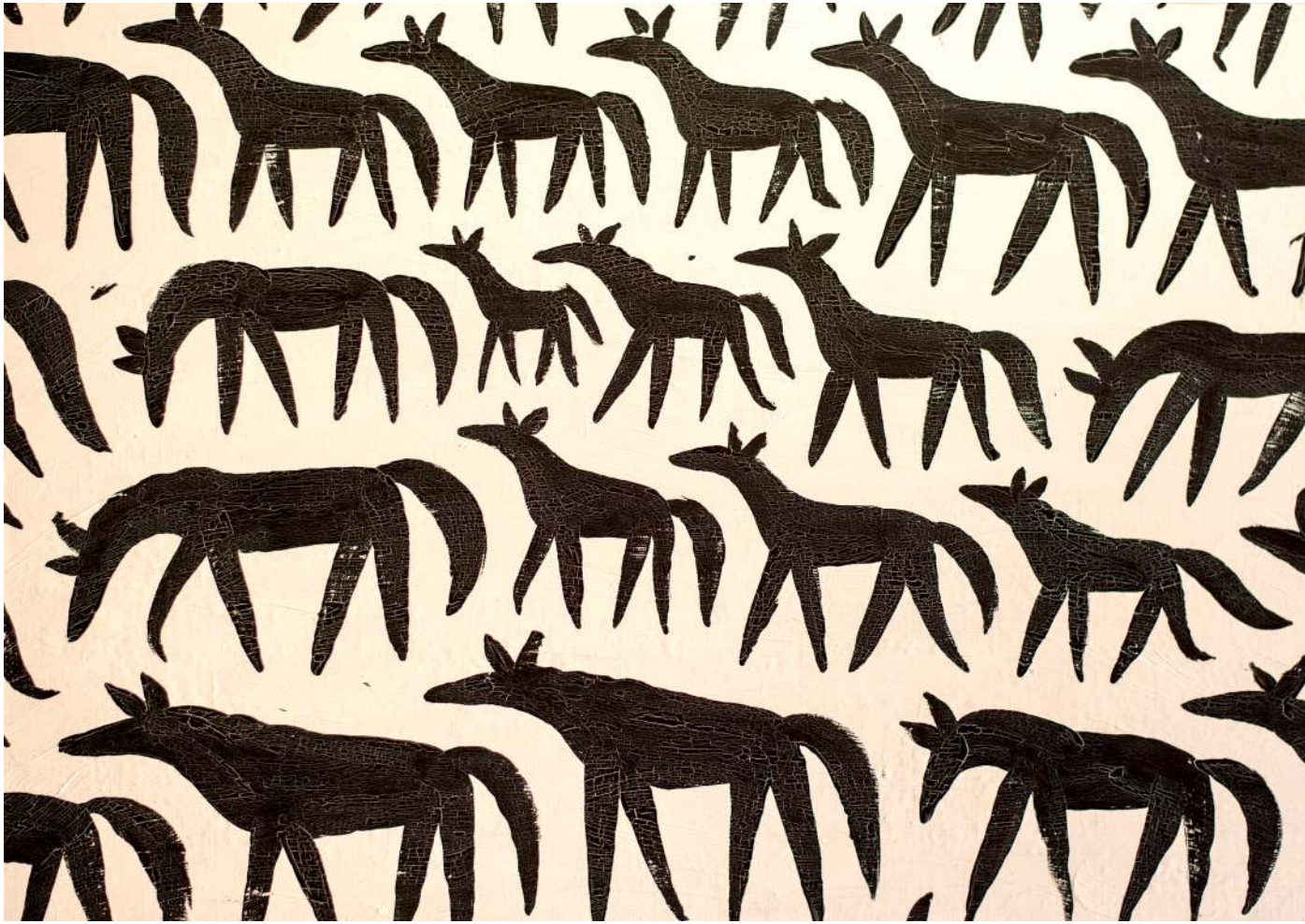
MICHEL **GORSKI**
POLAND / POLIJA



**FROM THE SERIES «STUDIES ABOUT THE IDEA ITSELF IN DAUGAVPILS» / NO SĒRIJAS «IDEJAS IZPĒTE DAUGAVPILĪ»**
tempera on paper / papīrs, tempera



ANNA **GRINČUKA**
LATVIA / LATVIJA



**WHITE FRACTALS / BALTIE FRAKTĀĻI**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 90x100

**WILD WOLVES / SAVVAĻAS VILKI**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 110x140

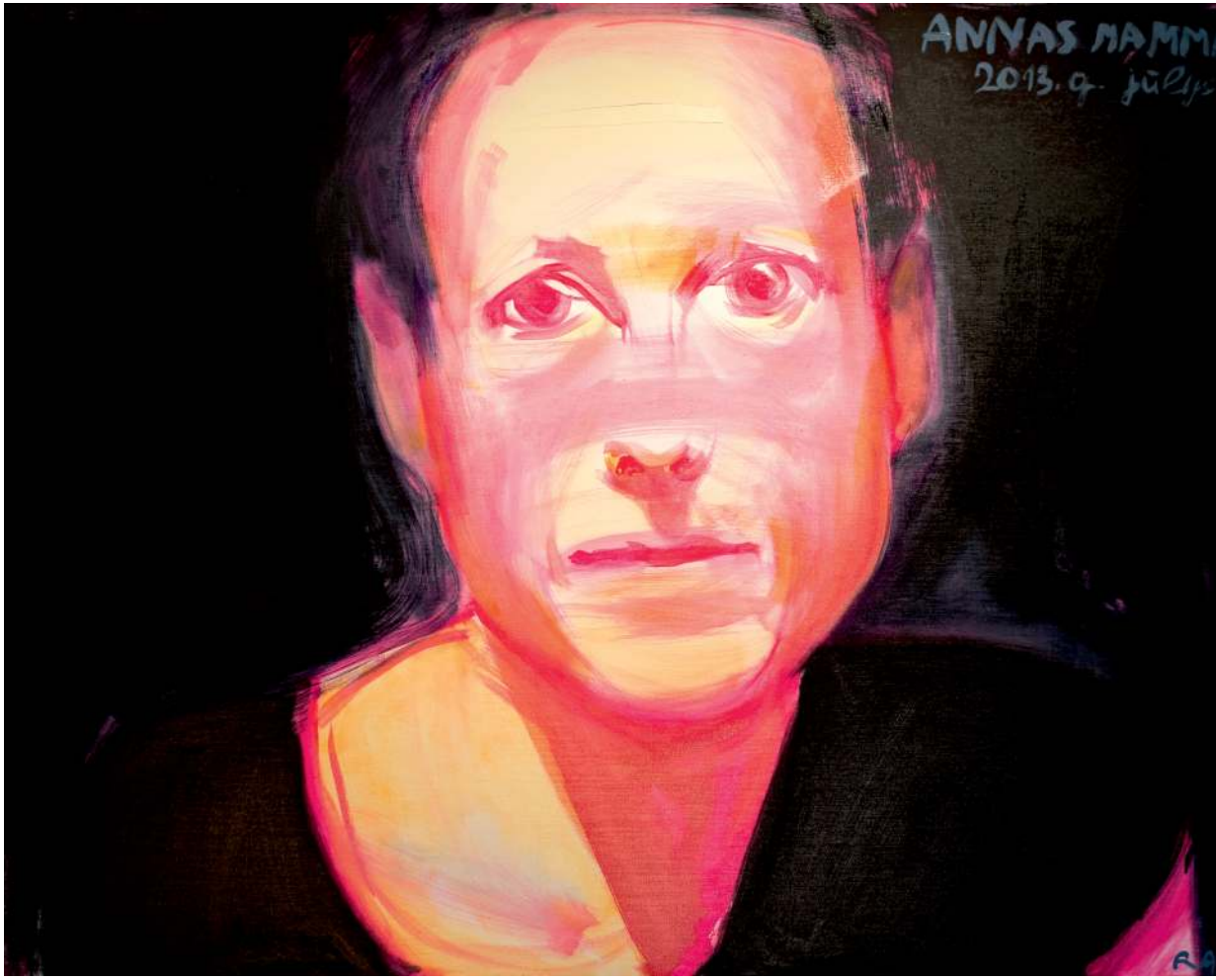




**THAT FIRST HARDLY NOTICED MOMENT / PIRMAIS NEPAMANĀMAIS MIRKLIS**
acrylic, watercolor crayon on canvas / audekls, akrils, akvareļa pastelis, 100 x 140

**AT THE START OF THE DAY / DIENAS SĀKUMĀ**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 100 x 140


RASAS MAMMA
1995.g. oktobris
RASA S.

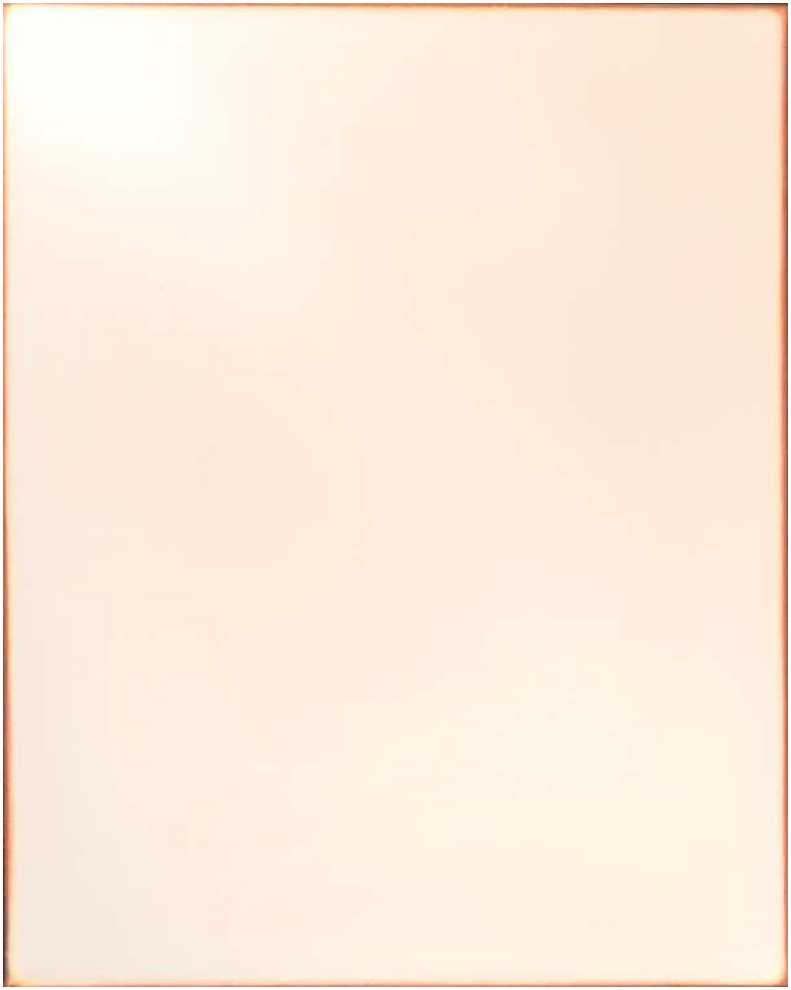



**“RASA'S MOTHER. OCTOBER 1995” FROM SERIES “POWER OF THE MIST” /**
**“RASAS MAMMA. 1995. GADA OKTOBRIS” NO SĒRIJAS “BAROŠANAS MIGLA”**
oil on canvas / audekls, eļļa, 110 x 140

**“ANNA'S MOTHER. JULY 2013” FROM SERIES “POWER OF THE MIST” /**
**“ANNAS MAMMA. 2013. GADA JŪLIJS” NO SĒRIJAS “BAROŠANAS MIGLA”**
oil on canvas / audekls, eļļa, 110 x 140



WONKUN **JUN**
GERMANY / VĀCIJA



**UNTITLED / BEZ NOSAUKUMA**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 92 x 73

**UNTITLED / BEZ NOSAUKUMA**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 80 x 60

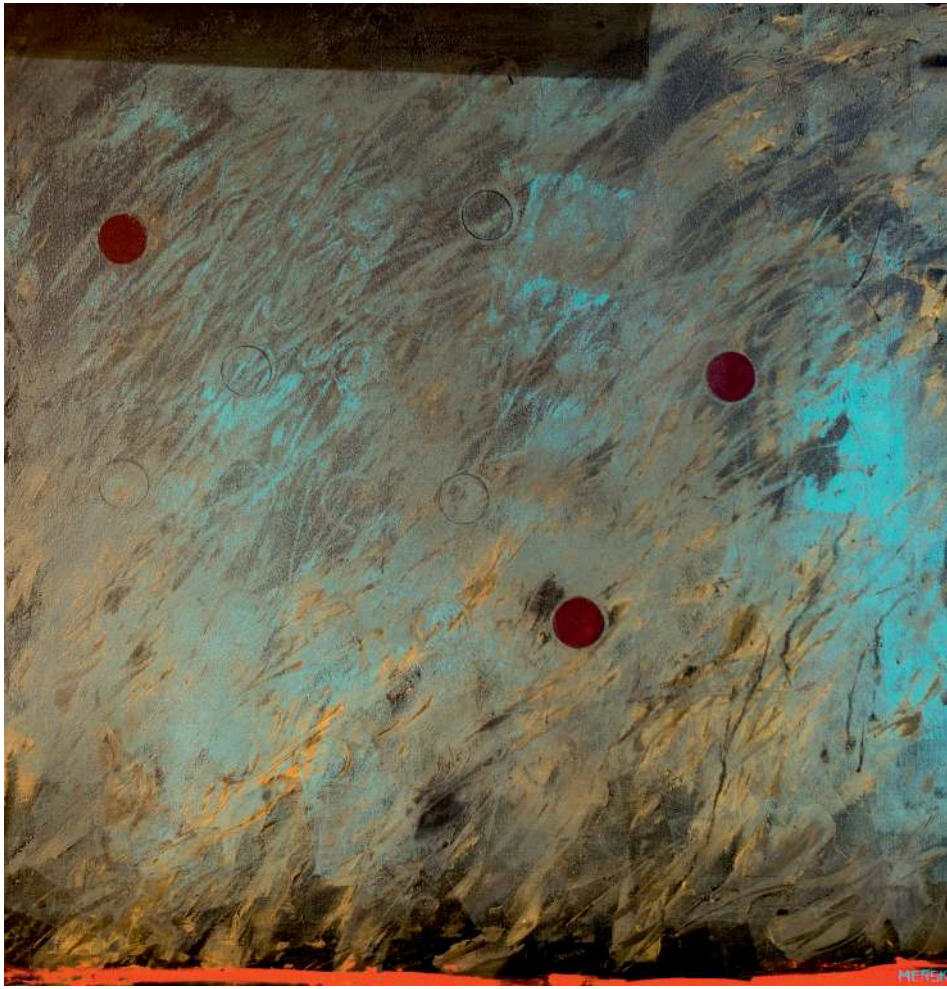

RUSUDAN '17

RUSUDAN **KHIZANISHVILI**
GRUZIA / GRŪZIJA



**EQUILIBRIUM I, II**
oil and acrylic on canvas /
audekls, eļļa, akrils, 110 x 140



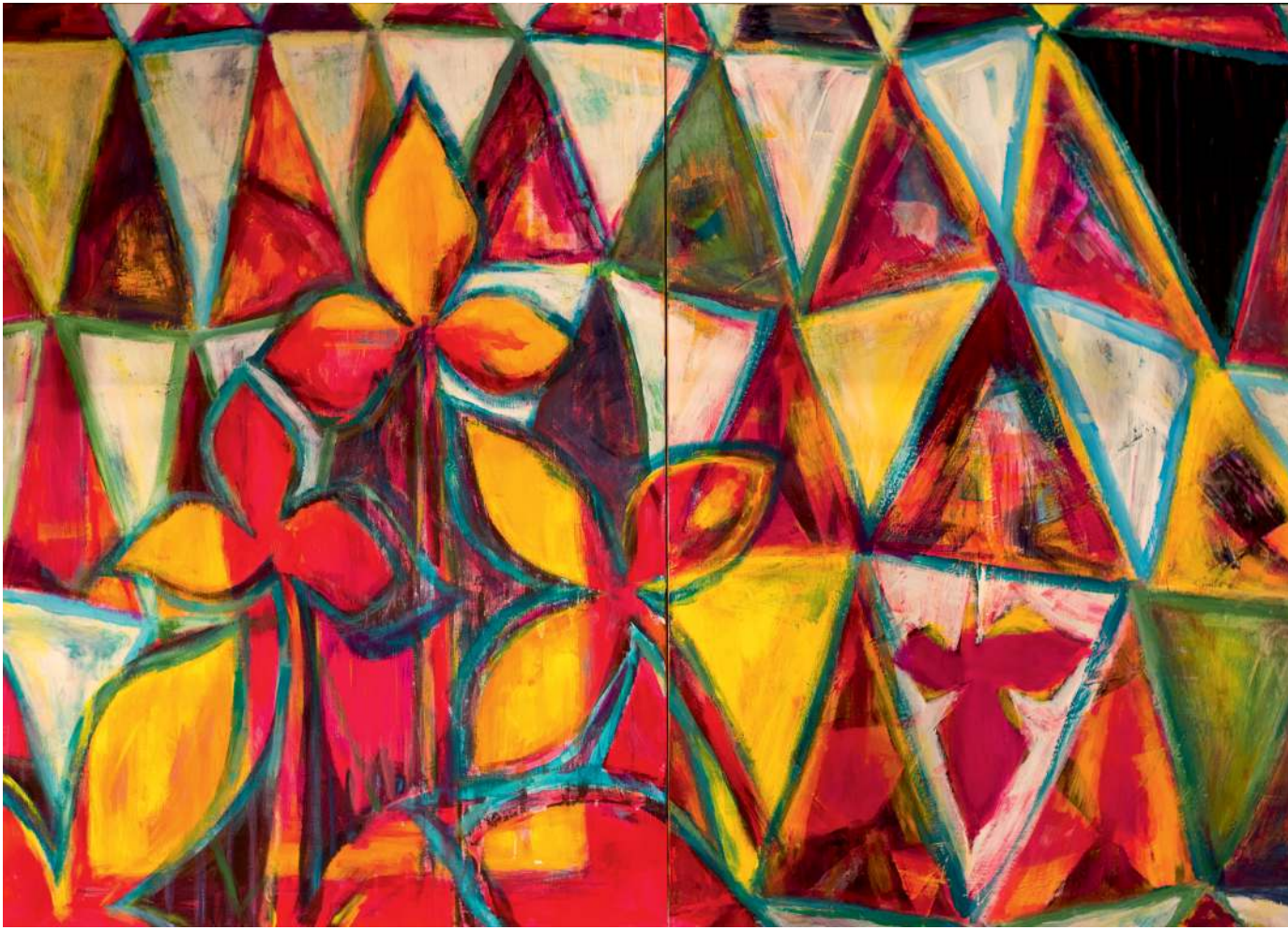


**THE WIND IN MY HEART / VĒJŠ MANĀ SIRDĪ**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 100 x 100

**LATE ARRIVAL / VĒLĀ IERAŠANĀS**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 100 x 100

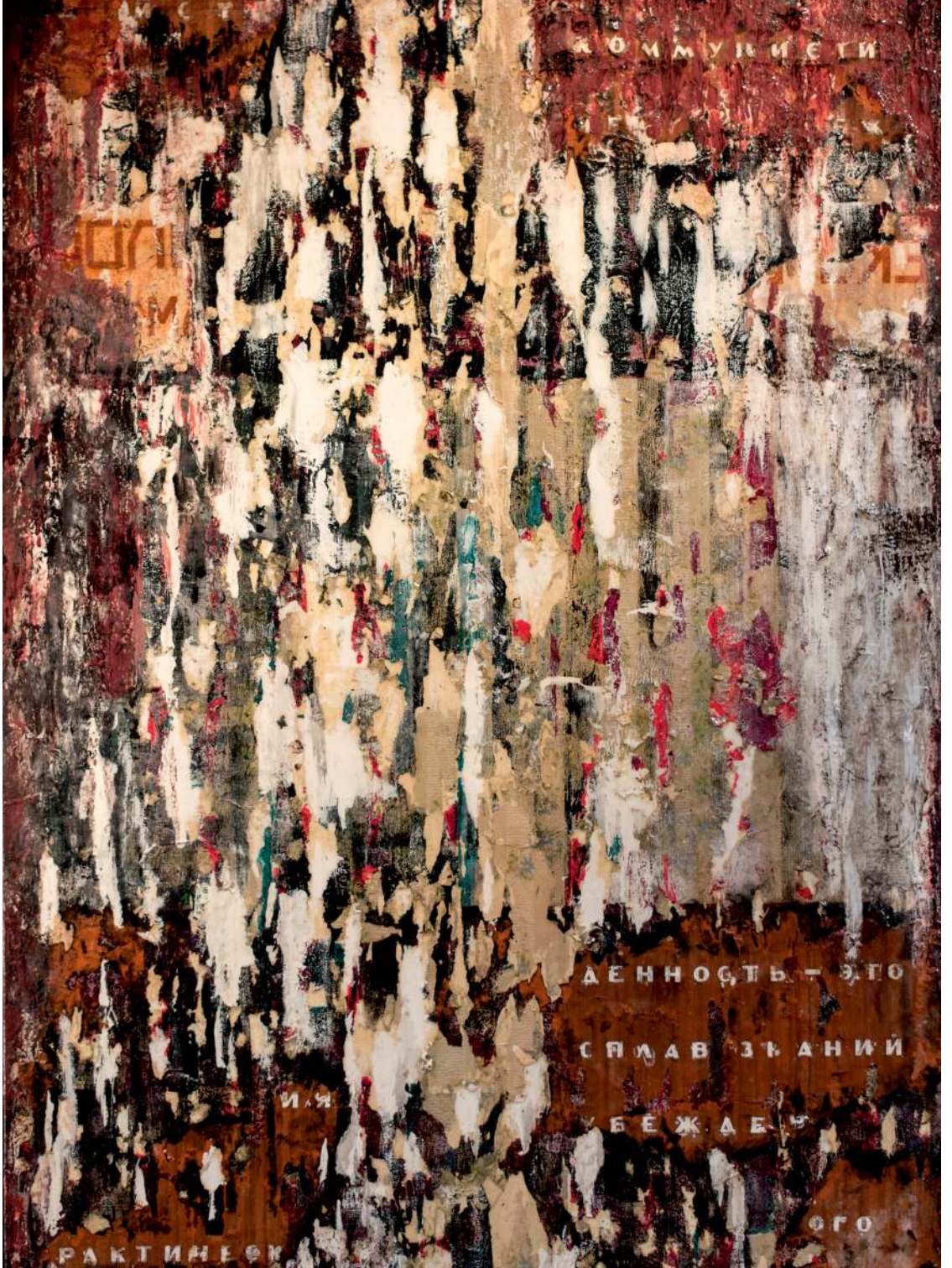


# TAKAHIRO **HISHIDA**
## JAPAN / JAPĀNA



**LATVIAN RHAPSODY / LATVIJAS RAPSODIJA**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 90 x 60

**GROWTH UPON HERITAGE: DAUGAVPILS / UZ MANTOJUMU BALSTĪTA ATTĪSTĪBA: DAUGAVPILS**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 140 x 200


КОММУНИСТИ
ДЕННОСТЬ – ЭТО
СПЛАВ ЗНАНИЙ
БЕЖДЕ
ОГО

# MANUEL **SCHROEDER**
## GERMANY / VĀCIJA




**DAUGAWALL 9/11**
acrylic, wallpaper, lacquer, canvas / audekls, akrils, tapetes, laka, 140 x 100

**YOU'LL GET IT ALL – BEHIND THE COLOR /**
**TU SAŅEMSI VISU – AIZ KRĀSAS**
acrylic, wallpapers, lacquer, canvas / audekls, akrils, tapetes, laka, 140 x 100


today this month this year

NATALJA **ZOLOZNAJA**
BELGIUM / BEĻĢIJA



**PRESENT CONTINUOUS / ILGSTOŠĀ TAGADNE**
acrylic on canvas / audekls, akrils, 100 x 256

**NIDHI ARGAWAL**
INDIA/INDIJA

Born in 1972. She has received education at New Delhi Art College. Nidhi is an artist who works in different media. Her works are philosophic, almost psychopathic, reflection of the world of women and other minorities suffering from terrorism, irrationality, inequality and enslaving.

Dzimusi 1972. gadā. Izglītību ieguva Ņūdeli Mākslas koledžā. Nidi ir māksliniece, kas strādā dažādos medijos. Viņas darbi ir terorismam, iracionalitātei, nevienlīdzībai un paverdināšanai pakļauto sieviešu u.c. minoritāšu filosofisks, gandrīz psihotisks atspoguļojums.

e-mail: artistnidhi@yahoo.com

**MICHEL GORSKI**
POLAND/POLIJA

Born in 1969. He received education in Warsaw Art Academy (Master's degree in painting). Michel works with self-made distemper, using materials from nature to produce pigments. Behind the bright and tinted colors used by the author a deep and philosophical exploration of life is hidden.

Dzimis 1969. gadā. Mākslas izglītību ieguvis Varšavas Mākslas akadēmijā (maģistra grāds gleznicībā). Mišels strādā ar paša pagatavotu temperu, pigmentu pagatavošanai izmantojot dabā ievāktos materiālus. Aiz spilgtās un niansētās mākslinieka koloristikas slēpjas dziļi filozofiska dzīves pētniecība.

e-mail: michelgorski@hotmail.com

**ANNA GRINČUKA**
LATVIA/LATVIJA

Born in 1984. She received art education at the Art Academy of Latvia (Master's degree in visual communication). Anna's works are characterized by graphic pictorial compositions whose rhythm and symmetry give a viewer a meditative delight.

Dzimusi 1984. gadā. Mākslas izglītību ieguvusi Latvijas Māksla akadēmijā (maģistra grāds vizuālajā komunikācijā). Annas darbiem raksturīgas grafiski gleznieciskas kompozīcijas, kuru ritmiskums un simetrija sniedz skatītājam meditatīvu baudījumu.

e-mail: grincuka@gmail.com

**KAREN HANSEN**
USA/ASV

Born in 1949. She studied at Augsburg College in Minneapolis. From 1979 to 2001 she did animation. Since 2001, Karen has become a “full-time” painter. Her saturated, but simultaneously transparent and nuanced works are abstract “atmospheric” meditations and improvisations of reminiscences and experiments. They are, in a sense, a place to rest and transcendental space in the complicated contemporary world.

Dzimusi 1949. gadā. Studējusi Augsburgas koledžā Mineapolisā. No 1979. gada līdz 2001. gada darbojās animācijā. Kopš 2001. gada Kārena ir kļuvusi par „pilna laika” gleznotāju. Viņas piesātinātie un tajā pašā laikā caurspīdīgie un toņos niansētie darbi ir abstraktas „atmosfēriskas” meditācijas un atmiņu improvizācijas un eksperimenti. Tie kalpo par sava veida atpūtas vietu un transcendentālo telpu mūsdienu sarežģītajā pasaulē.

e-mail: Karen@KLHansen.com





**RASA JANSONE**
LATVIA/LATVIJA

Born in 1973. She studied at the Art Academy of Latvia and obtained Master's degree in painting. Rasa's large-size picture compositions are expressive in both color-wise and emotional manifestations of images. She gives preference to themes related to childhood, the past and family.

Dzimusi 1973. gadā. Studēja Latvijas Mākslas akadēmijā, iegūstot maģistra grādu gleznie cībā. Rasas lielformāta gleznu kompozīcijas ir ekspresīvas gan krāsu, gan figuratīvo tēlu emocionālajās izpausmēs. Viņa iecienījusi tēmas, kas saistītas ar bērnību, pagātni un ģimenes lietām.

e-mail: rasajansone@yahoo.com

**WONKUN JUN**
GERMANY/VĀCIJA

Born in 1970, Seoul. He received education at Duesseldorf Art Academy in Germany, and also in Korea. The fundamental element in his works is color and its depth. Artist himself considers his art to be a manifestation of personal sensuality and reflection of emotions.

Dzimis 1970. gadā Seulā. Izglītību ieguvis Diseldorfas Mākslas akadēmijā Vācijā, kā arī citviet Korejā. Vonkuna darbos fundamentālais elements ir krāsa un tās dziļums. Pats mākslinieks uzskata savu gleznie cību par personīgā jutekliskuma manifestāciju un emociju atspulgu.

e-mail: info@wonkunjun.de

**RUSUDAN KHIZINASHVILI**
GEORGIA/GRUZIJA

Born in 1979. She received art education at Tbilisi State Art Academy. In her creative work, she is influenced by world famous old masters of painting, both by studying manner and plots of their paintings and by interpreting them. Using the color palette sometimes sparingly, but skillfully, and thus creating the space where mythical, mystical and allegoric images come to life, the painter is able to create a wide spectrum of emotions – beginning from peace and ending with horror.

Dzimusi 1979. gadā. Mākslas izglītību ieguvusi Tbilisi Valsts mākslas akadēmijā. Savā daiļradē māksliniece ietekmējas no pasaulslavenajiem gleznie cības vecmeistariem, gan pētot viņu gleznie cības manieres un sižetus, gan interpretējot tos. Reizēm skopi, taču prasmīgi lietojot krāsu paleti, kuras radītajā telpā atdzīvojas mītiski, mistiski un alegoriski tēli, gleznotāja spēj radīt plašu emociju spektru, sākot ar mieru un beidzot ar šausmām.

e-mail: rusudan_khizinashvili@yahoo.com





**CINDY MERSKY**
CANADA/KANĀDA

Born in 1958. She studied at Alberta University and Toronto University in Canada. In her rhythmic compositions Cindy studies mainly three dimensions – the added values of depth, motion and time, and does it in an original author technique by applying paint in several layers and using various textures.

Dzimusi 1958. gadā. Studējusi Albertas Universitātē un Toronto Universitātē Kanādā. Savās ritmiskajās kompozīcijās Sindijas galvenokārt pēta trīs dimensijas – dziļumu, kustību un laika pievienoto vērtību -, risinot to īpatnējā autortehnikā, klājot krāsas vairākos slāņos un rotaļājoties ar faktūrām.

e-mail: cjmersky@gmail.com

**TAKAHIRO NISHIDA**
JAPAN/JAPĀNA

Born in 1965. He received MA at New York University Brooklyn College. In Takahiro's expressive pictures, abstract images created by color fields live their own independent life, but they can simultaneously affect a viewer so greatly that paintings seem “to shake” a viewer out of reality and brutally “immerse” in the core of his inner world.

Dzimis 1965. gadā. Ieguva maģistra grādu mākslās Ņujorkas Universitātes Bruklinas koledžā. Takahiro ekspresīvajās gleznās krāsu laukumu veidotie abstraktie tēli dzīvo it kā savu neatkarīgu dzīvi, tajā pašā laikā tie spēj ietekmēt skatītāju tik spēcīgi, ka, liekas, gleznas „izrauj” skatītāju no realitātes un varmācīgi „iegremdē” savas iekšējās pasaules būtībā.

e-mail: nishida@takahiro-art.com

**MANUEL SCHROEDER**
GERMANY/VĀCIJA

Born in 1962. Manuel is an artist, musician and photographer. Since 1994, artist draws his inspiration mainly from photography, light and digital media. He borrows plots for his works from urban environment.

Dzimis 1962. gadā. Manuels ir mākslinieks, mūziķis un fotogrāfs. Kopš 1994. gada mākslinieku iedvesmo galvenokārt fotogrāfija, gaisma un digitālie mediji. Sižetus saviem darbiem Manuels aizņemas urbānajā vidē.

e-mail: mail@manuelschroeder.com

**NATALYA ZALOZNAYA**
BELGIUM/BEĻĢIJA

Born in 1960. She studied at Belarus Art Academy. Since 2000, she lives and works in Brussels. Her works produce an impression of being alive, as if you could touch them, and by touching them you would be able to delve into the inner world of the picture and live it through.

Dzimusi 1960. gadā Minskā. Studējusi Baltkrievijas Mākslas akadēmijā. kopš 2000. gada dzīvo un strādā Briselē. Mākslinieces darbi rada iespaidu, ka tie ir dzīvi un tiem var pieskarties, un, pieskaroties tiem, skatītājs spēs iedziļināties gleznas iekšējā pasaulē, izdzīvot to.

e-mail: zaloznayanatacha@yahoo.fr

www.rothkocentre.com
rotkocentrs@daugavpils.lv